

עלון לצרכן לפי תגנות הרוקחים (תק Shirim) התשמ"ו – 1986

התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

אקווימוד קرم 5%

החומר הפעיל וكمותו:

כל שקייק של 0.25 גרם מכיל:

12.5 מ"ג אימייקוימוד (imiquimod 12.5 mg)

חומרים בלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר: ראה פרק 2 סעיף " מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" ופרק 6 " מידע נוספת".

קרא בעיון את העלון עד סוףו בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.

תרופה זו נרשמה לטיפול במחלותך. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מחלתם דומה.

1. למה מיועדת התרופה?

אוף הטיפול באקווימוד קرم 5% שונה עבור שלוש ההתוויות שלן התכשיר מיועד. יתכן שהרופא ירשום לך אקווימוד קرم לטיפול ב:

- יבלות על איברי המין ובאזור פי הטבעת (CONDYLOMATA ACUMINATA) בUMBILICIS (UMBILICAL CARCINOMA) במבוגרים.
- קרנת עור אקטינית (ACTINIC KERATOSIS) במבוגרים בעלי מערכת חיסון תקינה.
- סרטן עור שטחי של התאים הבזליים (SUPERFICIAL BASAL CELL CARCINOMA) במבוגרים בעלי מערכת חיסון תקינה, במקרים שבהם הליך ניתוח אינו מומלץ.

קובוצה רפואיית: תכשירים אימונומודולטוריים (МОНОСТИ חיבור החיסונית).
אימייקוימוד מסייע למערכת החיסון לייצר חומרים טבעיים אשר עוזרים לגוף להילחם בתאים סרטניים, בקרנת עור אקטינית או בוירוס אשר גורם ליבולות.

2. לפני השימוש בתרופה

אין להשתמש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל (אימייקוימוד) או לאחד מהמרכיבים הננספים אשר מכילה התרופה (ראה סעיף 6).

اذירות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה

אם טיפול בעבר באקווימוד קرم 5% או בתרופות דומות, ספר על כך לרופא לפני תחילת הטיפול באקווימוד קرم 5%.

ספר לרופא אם ידוע לך על בעיות המערכת החיסונית.

ספר לרופא אם ידוע לך על ספירות הדם החורגות מהנורמה.

ספר לרופא אם עברת השטלה של איברים.

יש להימנע מהשתמש באקווימוד קرم 5% לפני שהעור החלים מטיפול רפואי קודם או טיפול כירוגרפי.

יש להימנע מגעה של הקرم עם העיניים, השפתיים והנקירים. במקרה של מגע הקرم עם אזוריים אלו, יש לשטוף בהםים את האזור.

אין להשתמש בקרם מעבר לזמן, לכמות ולתדרות המומלצת.

אין לכסות את האזור המטופל עם תחבושים או חビשות אחרות, לאחר מריחת אקווימוד קرم 5%.

אם אתה מרגיש אי-נוחות בלתי נסבלת באזור המטופל, שטוף את האזור שعليו מריחת אקווימוד קرم 5% בסבון עדין ובמים. לאחר שהאזור נרגע, ניתן להתחילה שוב את הטיפול באקווימוד קرم 5%.

- בغالל מנגנון הפעולה של אקוויימוד קرم 5%, יתכן שתהיה הרעה במצבים דלקתיים מקומיים באזור המטופל.
- בזמן הטיפול באקוויימוד קرم 5% ועד החלה מלאה, יתכן שהאזור המטופל יראה שונה מאוד רגיל.

אם אתה מטופל באקוויימוד קرم 5% ליבלות באזור איברי המין ובאזור פ' הטבעת, יש לשים לב לאזהרות נוספות נוספות:

- בגברים המטופלים ביבלות מתחת לעורלה, יש להפסיק את העורלה ולרוחץ את האזור מתחתיה מדי ימים ביום. אם אзор זה לא ינקה באופן יומי, יתכן שעור העורלה יהיה מותה, נפוח ומוקלף. כתוצאה לכך, יהיה קשה להפסיק את העורלה. אם תסמנים אלו מופיעים, יש להפסיק את הטיפול ולפנות לרופא.
- אין להשתמש על צצעים פתוחים. יש להמתין שהפצעים יחלמו.
- במקרה של יבלות פנימיות, אין למרוח את הקرم על אזורים פנימיים כגון פתח צינור השופכה, נרתיק, צואר הרחם או פ' הטבעת.
- ספר לרופא אם אתה סובל מבעיות במערכת החיסון בעקבות מחלה או תרופות שאתה נוטל, כיוון שאין להשתמש באקוויימוד קرم 5% יותר ממחזר טיפול אחד במצבים אלו.
- ספר לרופא אם אתה נשא של נגיף HIV, כיוון שלא הוכח כי אקוויימוד קرم 5%יעיל במטופלים אלו.
- אם החלטת לך יחס מיון בזמן שהיבולות עדין קיימות, יש למרוח את הקرم אחריו יחס המין ולא לפניו.
- אקוויימוד קرم 5% עלול לפגוע ביעילות של קונדומים ודיaphragמות וגינליות, שכן יש לשטוף את האזור מהקرم לפני קיום יחסי מיין.
- ذכרו, אקוויימוד קرم 5% אינו מגן מפני הדבקת אנשים אחרים בנגיף HIV או במקרים אחרות.

אם אתה מטופל באקוויימוד קرم 5% לטיפול בקרנת עור אקטינית או בסרטן עור שטח' של התאים הבזליים יש לשים לב לאזהרות נוספות:

- יש להימנע משימוש במנורות שיזוף או מיטות שיזוף ולהימנע ככל האפשר מחשיפה לשמש במהלך הטיפול עם קرم אקוויימוד 5%. יש להשתמש בקרם הגנה נגד השמש, לבוש ביגוד מגן וכובעים רחבי שוליים בזמן שהוא בחוץ במהלך היום.

ילדים ותבגרים

الטיפול באקוויימוד קرم 5% לא מומלץ ילדים ותבוגרים.

אינטראקטיות/תגובה בין תרופתיות

אם אתה לוקחת או אם לך חת לאחרונה תרופות אחרות, כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח.

לא ידוע על תרופות אשר השימוש בהן במהלך הטיפול באקוויימוד קرم 5% קرم אינם רצוי.

הירין והנקה

יש להתייעץ עם הרופא אם אתה בהריון או מתכוננת להריון. הרופא יעריך את התועלת מול הסיכון הכרוך בשימוש באקוויימוד קرم 5% בזמן הירון. מחקרים בבעלי חיים לא הראו אפקט מזיק ישיר או עקיף בהריון. אין להניח בזמן הטיפול באקוויימוד קرم 5%, לאחר שלא ידוע אם החומר הפעיל אמי קוימוד מופרש בחלב אם או לא.

הנגפה ושימוש במכונות

התרופה אינה משפיעה על יכולת נהוג או להפעיל מכונות.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה

התרופה מכילה:

- **מתיל-פרבן ופרופיל-פרבן** אשר עלולים לגרום לתגובות אלרגיות (תיתכנה תגובה תגובה מאוחרות).
- **צטיל אלכוהול וסטאריל אלכוהול** אשר עלולים לגרום לתגובות עוריות מקומיות (כגון דלקת עור מגע).
- **בנזיל אלכוהול** אשר עלול לגרום לתגובות אלרגיות וגידרי מקומיים קל. התרופה מכילה בנזיל אלכוהול ברכيز של 2% w/w.

3. כיצד תשתמש בתרופה?

יש להשתמש בתכשיר תמייד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתכשיר. המינון ואופן הטיפול ייקבעו על ידי הרופא בלבד.

הנחיות כלליות:

1. לפני השינה שטוף את הידיים ואת האזור המטופל בסבון עדין ומים. יבש את האזור.
2. פתח שקיק חדש, לחץ את השקייק והניח אקוויימוד קרם 5% על קצה האצבע.
3. מרח שכבת דקה של אקוויימוד קרם 5% על האזור המיועד, כאשר הוא נקי ויבש, בהתאם להוראות הרופא. עסוה בעדינות את הקרם לתוך העור עד להיעלמותו.
4. כל שקיק הוא לשימוש חד-פעמי. לאחר השימוש השליך את השקייק הפתוח. שטוף ידיים במים ובסובן.
5. השאר את אקוויימוד קרם 5% על המקום המטופל בהתאם להמלצת הרופא. אין להתקלח במשך הזמן שהקרם נמצא על העור.
6. בגמר הטיפול היומי יש לשטוף את האזור שעליו מרחת את אקוויימוד קרם 5% בסבון עדין ובמים.

אין לבלווע. התרופה מיועדת לשימוש חיצוני בלבד.

המינון המקבול בדרך כלל הוא:

בטיפול חיצוני מקומי ביבלות באזורי איברי המין ובאזור פי הטבעת

1. לפני השינה, יש למרוח את הקרם על היבלות (כאשר הן נקיות ויבשות), ולעשות בעדינות אל תוך העור עד שהקרם נעלם.
2. יש למרוח את הקרם פעמיים ביום, 3 פעמים בשבוע (לדוגמה ראשון, שניי, שלישי וחמישי). משך הטיפול יכול להיות 4-12 שבועות.
3. השאר את קרם אקוויימוד 5% על היבלות במשך 10-6 שעות, אין להתקלח במשך הזמן זהה.
4. לאחר 10-6 שעות, שטוף את האזור שעליו מרחת אקוויימוד קרם 5% בסבון עדין ובמים.
5. שקיק אחד מכיל קרם מספיק לכיסוי של יבלת בשטח 20 ס"מ רבוע.
6. יש להמשיך בטיפול באקוויימוד קרם 5% על פי הנחיית הרופא, עד אשר היבלות נעמלות (מחצית מהניסיונות שהחלימו מטיפול באקוויימוד קרם 5% יחלימו תוך 8 שבועות, מחצית מהגברים המחלימים יחלימו תוך 12 שבועות, אך ישנים מטופלים אשר מצבם הבריאותי משתפר תוך 4 שבועות בלבד).
7. אין להשתמש באקוויימוד קרם 5% לפרק זמן הארוך מ-16 שבועות עבור כל התפרצויות של יבלות.

בגברים המטופלים ביבלות מתחת לעורלה, יש להפסיק את העורלה ו לרוחץ את האזור מתחתית מדי יום ביום (ראה פרק 2 סעיף "ازהרות מיוחדות הנוגעת לשימוש בתרופה").

בטיפול בסרטן עור שטחי של התאים הבצליים

1. לפני השינה, יש למרוח את הקרם על האזור המצרי טיפול וכונטיימטר מסביב לו (כאשר הוא נקי ויבש), ולעשות בעדינות אל תוך העור עד שהקרם נעלם.
2. יש למרוח את הקרם פעמיים ביום, 5 פעמים בשבוע (לדוגמה ראשון, שני, שלישי, רביעי וחמישי), במשך 6 שבועות.
3. השאר את אקוויימוד קרם 5% על העור במשך 8 שעות, אין להתקלח במשך הזמן זהה.
4. לאחר 8 שעות, שטוף את האזור שעליו מרחת אקוויימוד קרם 5% בסבון עדין ובמים.

בטיפול בקרנת עור אקטינית

1. לפני השינה, יש למרוח את הקרם פעמיים ביום, 3 פעמים בשבוע (לדוגמה ראשון, שניי, שלישי וחמישי), על האזור המצרי טיפול (כאשר הוא נקי ויבש), ולעשות בעדינות אל תוך העור עד שהקרם נעלם.
2. השאר את אקוויימוד קרם 5% על העור במשך 8 שעות, אין להתקלח במשך הזמן זהה.
3. לאחר 8 שעות, שטוף את האזור שעליו מרחת אקוויימוד קרם 5% בסבון עדין ובמים.
4. שקיק אחד מכיל קרם מספיק לכיסוי שטח של 25 ס"מ רביע.
5. יש להשתמש בטיפול במשך 4 שבועות.
6. לאחר 4 שבועות מסיום הטיפול הראשוני, הרופא יעריך את מצב עורך. אם הנגעים בעור לא נעלמו, יתכן שתהיה נחוצה תקופת טיפול נוספת של 4 שבועות.

אין לעבר על המנה המומלצת.

אם מרחת בטיעות מינון גבוהה יותר, שטוף את האзор עם סבון עדין ומים. לאחר שהעור נרגע, ניתן למרוח שוב את הקرم.

אם בטיעות בלעת או אם בטיעות בלבד מן התוropa, פנה מיד לרופא או לחדר מיון של בית החולים, והבא אריזת התוropa אחרת.

אם שכחת למרוח את התוropa בזמן המועד, מרוח את המנה הבאה מיד כשנצרת. אל תמרח את הקرم יותר מפעם ביום.

יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.

אין ליטול תרופה בחושך! בדוק התוoya ומנה כל פעם שאתה נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם אתה זוקן להם.

אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתוropa, היועץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש באקוויימוד קرم 5% עלול לגרום לתופעות לוואי בחלוקת מהמשתמשים. אל תיבח
למקרא רשיימת תופעות הלואן. יתכן שלא תסבול מכך אחת מהן.

- לעתים רוחקות דוחות תגבות חמורות בעור. אם אתה מבחין בנסיבות או נקודות על העור, אשר מתחלילות
נקודות אדומות קטנות ולאט לאט מתפשטות, לעתים זה מלואה גרד, חום, תחושה כללית לא טוביה, מפרקים
כאבים, בעיות בראשית, צריבה, כאב או גרד בעיניים ובפצעים בפה, **הפסק את השימוש באקוויימוד קرم 5%**
ופנה לרופא מיד.

אם אתה חווית תגובה ערירית לא טוביה בעקבות שימוש בקרם אקוויימוד 5%, **הפסק למרוח את הקرم**, שטוף את
הazor עם סבון עדין ומים **וכור קשר עם הרופא או הרוקח.**

אצל חלק מהמטופלים, ישנה רידזה בספירת הדם, אשר עלולה להופיע אוותר רגיש לזריזומים, חבלות
גרומות יותר בקלות ואתמה מרגיש עייף. אם אתה חש בתסמינים אלו, **פנה לרופא.**

ספר לרופא או לרוקח בהקדם אם איןך חש בטוב במהלך הטיפול באקוויימוד קرم 5%.

חלק מהחולים הסובלים מהפרעות אוטואימוניות (מצב שבו מערכת החיסון תוקפת איבר, חומר או מערכת
בגוף) עלולים לחווות החמרה במצבם. **ספר לרופא** אם אתה מבחין בשינוי כלשהו במצבו במהלך הטיפול
בקرم אקוויימוד 5%.

מספר מעט של מטופלים חוו נשירת שיער באזורי הטיפול או מסביבו.
תופעות לוואי רבות בשימוש באקוויימוד קرم 5% הקשורות בפעולות המקומית של אקוויימוד קرم 5% באזורי
הנגוע, אשר מצביעות על כך שהתרופה פועלת כמתוכנן.

בזמן השימוש בתוropa, צבע העור באזורי הטיפול עלול להשתנות. בעוד שיש נטייה להשתפרות במצב עם
הזמן, אצל חלק מהחולים השינוי עשוי להיות קבוע.

אם אתה מטופל באקוויימוד קرم 5% ליבורת באזורי איברי המין ובאזור פי הטבעת:

רוב תופעות הלואן של אקוויימוד קرم 5% הן כתוצאה מהפעולה המקומית שלו בעור.

תופעות לוואי שכיחות מאוד (common) - תופעות שכיחות ביותר ביותר משתמש אחד מעשר:

- אדומות, קילוף של העור, עור קשקי, נפיחות, עיבוי העור, כיבים בעור, הגללה ובוועת מתחת לעור
- גרד, תחושת צריבה, כאב מקומי באזוריים שבהם נמרח הקرم
רובה התופעות הללו לא חמורות ויחלפו בשבועיים לאחר סיום הטיפול.

תופעות לוואי שכיחות (common) - תופעות שכיחות ב-10-1-1 משתמשים מתוך 100:

- כאבי ראש.

תופעות לוואי שאין שכיחות (uncommon) - תופעות שכיחות ב-10-1-1 משתמשים מתוך 1,000:

- חום, תסמים דמוים שפעת, כאבי שרירים ומפרקים
- א ניכחה של הרחם, כאב בזמן יחסית מין אצל נשים, קשיים בזקפה אצל גברים
- דיזעה מגברת, בחילות והקאות
- תסמים במערכת העיכול
- צלצולים באוזניים
- הסמקה, עייפות, סחרחות, מיגרנות, תחושת עקצוץ, נדודי שינה, דיכאון, אובדן תיאבון
- בלוטות נפוחות, זיהומיים חידקיים, ויראליים או פטריטיים, זיהומיים וגינליים כולל פטרייה וגינלית
- שיעול וצינון עם כאב גרון

תופעות לוואי נדירות מאד (very rare) - תופעות שטוףיעות בפחות ממשתמש אחד מתוך 10,000:

- תגבות עוריות חמורות ומכabies, במיוחד במקרים של מינון יתר
- תגבות עוריות מכabies בפתח הנרתיק, עד כדי כך שזה מקשה על מתן שתן, במקרים אלו יש לפנות מידית לעזרה רפואי.

אם אתה מטופל באקוויימוד קرم 5% לסרtan עור שטחי של התאים הבזליים:

רובה תופעות הלואן של אקוויימוד קرم 5% הן כתוצאה מהפעולה המקומית שלו בעור. תגבות עור מקומיות יכולות להיות סימן לכך שהתרופה משפיעה כמתוכן.

תופעות לוואי שכיחות מאד (very common) - תופעות שטוףיעות ביותר ממשתמש אחד מעשרה:

- גרד באזורי המטופל

תופעות לוואי שכיחות (common) - תופעות שטוףיעות ב-10-1 משתמשים מתוך 100:

- תחושת עקצוץ, אזרורים קטנים נפוחים בעור, כאב מקומי, צריבה, גירוש, דימום, אדומותיות או פריחה
- אם מופעים מוגלה או סימנים אחרים לחץם, יש לפנות לרופא
- אם אתה חש אי-נוחות רבה מדי בעור במהלך הטיפול, יש להיוועץ ברופא. הרופא יכול להמליץ לך להפסיק את השימוש בקרם אקוויימוד 5% לכמה ימים (מנוחה קצרה מהטיפול).
- בלוטות נפוחות, כאב גב

תופעות לוואי שאין שכיחות (uncommon) - תופעות שטוףיעות ב-10-1 משתמשים מתוך 1,000:

- שינויים באזורי המטופל כגון קילוף העור, דלקת, נפיחות, הגדלה של העור, חריצים בעור, שלפוחיות, דלקת עור (דרמטיטיס).
- תחושת עצבנות, בחילות והקאות, יובש בפה, תסמים דמוים שפעת, עייפות

אם אתה מטופל באקוויימוד קرم 5% לkeratite עור אקטינית:

רובה תופעות הלואן של אקוויימוד קرم 5% הן כתוצאה מהפעולה המקומית שלו בעור. תגבות עור מקומיות יכולות להיות סימן לכך שהתרופה משפיעה כמתוכן.

תופעות לוואי שכיחות מאד (common) - תופעות שטוףיעות ביותר ממשתמש אחד מעשרה:

- גרד באזורי המטופל

תופעות לוואי שכיחות (common) - תופעות שטוףיעות ב-10-1 משתמשים מתוך 100:

- כאב מקומי, צריבה, גירוש, אדומותיות
- אם מופעים מוגלה או סימנים אחרים לחץם, יש לפנות לרופא
- אם אתה חש אי-נוחות רבה מדי בעור במהלך הטיפול, יש להיוועץ ברופא. הרופא יכול להמליץ לך להפסיק את השימוש בקרם אקוויימוד קرم 5% לכמה ימים (מנוחה קצרה מהטיפול).
- כאב ראש
- אובדן תיאבון (אנורקסיה), בחילה
- כאבי שרירים, כאבי מפרקים ועייפות

תופעות לוואי שאינן שכיחות (common) - תופעות שמאופיינות ב-10-1 מעתמשים ממוצע 1,000:

- שינויים באזורי המטופל כגון דימום, דלקת, קילוף העור, רגישות בעור, נפיחות, אזורים קטנים נפוחים בעור, תחושת עקצוץ, הגדלה של העור, הצללקות, כיבים, תחושה של חמיינות באזורי או אי-נוחות.
- דלקת בחלק הפנימי של האף, גודש באף, שפעת או תסמים דמוני שפעת, כאב גרון, כאבים בגפיים, חום, חולשה או רעדות.
- **דיכאון**
- גירוי בעיניים, נפיחות בעפעפים
- **שלשול**
- **אדמומיות**
- **נפיחות בפנים, כיבים**

אם הופעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלואאי מחייבת או כאשר אתה סובל מטופעת לוואי שלא צינה בעlion, עליך להתייעץ עם הרופא.

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות קישור "דיווח על תופעות לוואי" עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המקוון לדיווח על תופעות לוואי, או על ידי כניסה לקישור: <https://sideeffects.health.gov.il>.

5. איך לאחסן את התרופה?

- מנע הרעלת! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם וטווח ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי קר תמנוע הרעלת. אל תגרום להתקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא.
- אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (exp. date) המופיע על גבי האריזה. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.
- **תנאי אחסון:** אין לאחסן מעל ל- -25°C . הגן מפני הקפאה.
- **חיי מדף לאחר פתיחה:** לאחרפתיחה האריזה החיצונית (פואץ) ניתן להשתמש בשקיקים במשך 6 חודשים. יש להשתמש בשקיק מיד עם פתיחתו. יש להשליך שריריות של קרט שנשארו בשקיק לאחר השימוש. אין לשומר שקיק פתוח לשימוש מאוחר יותר.
- אין להשליך תרופות לביב או לאשפפה. שאל את הרוקח כיצד להשמיד תרופות שאין בשימוש. אמצעים אלו יעזרו לשומר על הסביבה.

6. מידע נוספת

נוסך על החומר הפעיל, התרופה מכילה גם:

Isostearic acid, polysorbate 60 (Tween 60), stearyl alcohol, white petrolatum, cetyl alcohol, benzyl alcohol, glycerin, xanthan gum (Xantural 75), sorbitan monostearate, methylparaben (methyl parahydroxybenzoate), propylparaben (propyl parahydroxybenzoate) and purified water.

כיצד נראה התרופה ומה תוכן האריזה:

קרם חלקocabreu לבן-צהבהב. הקרם אroz באירועה המכילה 12 או 24 שקייקים של 0.25 גרם, או בשפופרת המכילה 3 גרם.
ויתכן שלא כל גודל' וסוגי האריזות משווים.

היצן ובעל הרישום: תרו תעשייה רוקחית בע"מ, רח' הקיטור 14, מפרץ חיפה 2624761

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות: 144.90.33114.00

נערך ביולי 2024.

לשם הפשטות ולהקלת הקריאה עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.